

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 23ΗΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1995

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΜΑΝΟΥΣΟΥ ΜΑΝΟΥΣΑΚΑ

---

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ

‘Ο ’Ακαδημαϊκός κ. Εὐάγγελος Μουτσόπουλος λέγει τὰ ἔξῆς:

Δὲν νομίζω πώς θὰ εἴταν ἐπιτρεπτὸν νὰ μὴν ἐπισημάνω ἐνώπιον τῆς ‘Ολομέλειας τῆς ’Ακαδημίας δυὸς ἐκδόσεις τοῦ Κέντρου ’Ερεύνης τῆς ‘Ελληνικῆς Φιλοσοφίας, γνωστὲς τουλάχιστον στὰ μέλη τῆς οἰκείας ’Εφορευτικῆς ’Ἐπιτροπῆς, γιὰ τὶς ὅποιες οὐδεὶς λόγος ἔχει γίνει μέχρι στιγμῆς ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου. ‘Η πρώτη συνιστᾶ ἐπανέκδοση τοῦ μνημειώδους ἔργου τοῦ καθηγητοῦ G. P. Henderson, ’Η ἀναβίωση τοῦ Ἑλληνικοῦ στοχασμοῦ, 1620-1830. ’Η Ἑλληνικὴ φιλοσοφία στὰ χρόνια τῆς τουρκοκρατίας, σ’ Ἑλληνικὴν μετάφραση Φ. Κ. Βώρου, ’Αθῆναι, 1994, 316 σσ., κατ’ αὐστηρὸν ἀνατύπωσιν τῆς ἀρχικῆς ἐκδόσεως τοῦ βιβλίου ἡ ὅποια ἐκυκλοφορήθη ἀπὸ τὴν ’Ακαδημίαν ’Αθηνῶν τὸ 1977, προλογιζόμενη ἀπὸ τὸν ’Ιωάννην Θεοδωράκοπουλον, καὶ ἡ ὅποια ἀπὸ μακροῦ εἴχε ἔξαντληθῆ, πράγμα ποὺ ἀποδεικνύει τὴν μεγάλη ἀπήχηση ποὺ τὸ ἔργο εύρηκεν ἐνώπιον τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀναγνωστικοῦ κοινοῦ. ’Ο γηραιός συγγραφέας ἀπέστειλε πρὸς δημοσίευσιν προλογικὸν συμπλήρωμα εἰδικῶς γιὰ τὴν νέαν ἐκδοση, δημοσιεύμενον στὴν ἀγγλική.

Στὰ δέκα ὄκτω κεφάλαια τοῦ βιβλίου παρελαύνουν ὅλες οἱ μεγάλες μορφὲς τοῦ νεοελληνικοῦ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ κατὰ τοὺς δυὸς τελευταίους αἰῶνες τῆς τουρκοκρατίας. Στὸ σημεῖο αὐτὸν θὰ πρέπει ν’ ἀναφερθῆ ὅ,τι ἔχω τονίσει καὶ παλαιότερα, ὅτι δηλαδή, ἀν ἀναζητήσει κανεὶς ἔνα σημεῖο οὐσιαστικῆς τομῆς μεταξὺ κλασσικῆς Ἑλληνικῆς φιλοσοφίας καὶ δημιουργίας τοῦ νεοελληνικοῦ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ, δὲν θὰ τὸ ἀνεύρει οὔτε στὸν δέκατον αἰώνα, ὅπότε διαμορφώνεται, μαζὶ μὲ τὸν πυρῆνα τῆς νέας Ἑλληνικῆς γλώσσας, ἡ πνευματικὴ προϋπόθεση τῆς ἐν συνεχείᾳ ἀνθήσεως τῆς φιλοσοφικῆς κ’ ἐπιστημονικῆς διανοήσεως, οὔτε μετὰ τὸ 1453, ὅτος τοῦ συμβατικοῦ θανάτου τοῦ βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ, οὔτε, τέλος, περὶ τὰ μέσα τοῦ

δεκάτου δύγδου αιώνος, μὲ τὴν καταστρεπτικὴν εἰσβολὴ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ διαφωτισμοῦ στὸν ἑλληνικὸν χῶρο (καταστρεπτικήν, ἐπειδὴ ἡ ἵδια κατέλυσεν ὅτι ἀπέμεινε ἀπὸ τὸν ἀρχαῖο στοχασμόν, ἔστω κ' ὑπὸ τὴν σχολαστική του μορφή, χάριν ἀφιλοσόφητης ἀναδείξεως τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς γεωγραφίας ὡς τῶν πρωτεουσῶν μαθήσεων, μὲ ταυτόχρονην περιθωριοποίηση τῆς φιλοσοφίας στὶς συνειδήσεις τῶν 'Ελλήνων), ἀλλ' ἀκριβῶς κατὰ τὸ 1355, ὅπότε χρονολογεῖται ἡ συγγραφὴ τῆς ἑλληνικῆς μεταφράσεως τῆς Θεολογικῆς Σούμμας τοῦ Θωμᾶ Ἀκυνάτου ἀπὸ τὸν Δημήτριον Κυδώνην, τῆς ὁποίας ἀρκετοὶ τόμοι τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως ἔχουν κυκλοφορηθῆ στὴν σειρὰ Corpus Philosophorum Graecorum Recentiorum, τὴν ὁποίᾳ διευθύνω στὸ πλαίσιο τῶν δραστηριοτήτων τοῦ 'Ιδρυματος 'Ερεύνης καὶ 'Εκδόσεων Νεοελληνικῆς Φιλοσοφίας, ποὺ ἰδρυσα τὸ 1975. Χωρὶς νὰ ὑπεισέλθω σὲ λεπτομέρειες, θ' ἀναφέρω ἀπλῶς ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1355 ἐπισφραγίζεται ἡ μεταβολὴ πορείας τῆς ἑλληνικῆς φιλοσοφίας ἡ ὁποία, δίχως νὰ παύσει τελεσιδίκως νὰ διοχετεύει τὰ δημιουργήματά της πρὸς τὴν Δύση, δραστηριοποιεῖται καὶ χάριν τῆς ἐκ μέρους της ἀποδοχῆς δυτικῶν ἐπιδράσεων.

'Ωστόσον, ἡ χρονικῶς ἀκέφαλη καὶ κολοβή, δηλαδὴ περιωρισμένη, ἴστορία τῆς νεοελληνικῆς φιλοσοφίας τοῦ Henderson ἀποβάλνει μνημειώδης ὡς ἐκ τοῦ συνθετικοῦ κι ἀναλυτικοῦ, συγχρόνως, χαρακτῆρος της. 'Ἐκ τῶν ἐπὶ μέρους κεφαλαίων της, σχεδὸν καμμιὰ ἀπὸ τὶς σημαντικώτερες κινήσεις ποὺ ἔχουν καταγραφῆ στὸ πλαίσιο τοῦ νεοελληνικοῦ στοχασμοῦ δὲν ἀπουσιάζει. 'Ἡ λαμπρῶς ἀποθηκουσα σχολαστικὴ παράδοση μὲ τὸν Κορυδαλέα, ἡ ἀναγεννώμενη ἡθικολογία μὲ τοὺς Μαυροκορδάτους, ὁ δρθιολογιστικὸς ἐπιστημονισμὸς μὲ τοὺς 'Ανθρακίτην καὶ Δαμωδόν, ἡ μεταφύτευση τοῦ λαϊβνιτιανοῦ ἐπιστημονισμοῦ τοῦ Wolff σ' ἀρχαῖκην ἔκφραση μὲ τὸν Βούλγαρη, ἡ ἐκλαϊκευτικὴ προσπάθεια προαγωγῆς τοῦ ἐπιστημονισμοῦ διὰ τῆς γλωσσικῆς προσαρμογῆς διαφωτιστικῶν προτύπων μὲ τοὺς Θεοτόκην καὶ Καταρτζῆν, ἡ ἐπιβολὴ τῆς ἐκπαιδευτικῆς προτεραιότητος μὲ τὸν Μοισιόδακα, ἡ νεωτεριστική, θρησκευτικῆς ἐμπνεύσεως, ἀντίθεση τοῦ Ψαλίδα πρὸς τὸν Βούλγαριν, ἡ ὄντολογικῆς ἐπικεντρώσεως ἀποκάθαρση τοῦ στοχασμοῦ μὲ τὸν Βενιαμὶν τὸν Λέσβιον, ὁ νεωτεριστικὸς ἀνθρωπισμὸς μὲ τὸν Κοραῆν, ὁ πολιτικὸς στοχασμὸς μὲ τὸν ἀνώνυμον συγγραφέα τῆς Ἑλληνικῆς Νομαρχίας, ὁ ἐκπαιδευτικὸς δργασμὸς μὲ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς σχολῆς τῶν Μηλεῶν: Φιλιππίδην, Κωνσταντῖνον καὶ Γαζῆν, ἡ διὰ τῆς παιδεύσεως πρακτικὴ ἀσκηση τῆς φιλοσοφίας μὲ τοὺς Δούκαν καὶ Κούμαν, ὅλ' αὐτὰ τὰ ρεύματα ἀναλύονται ἐπαρκῶς κι ἀξιολογοῦνται ἱκανοποιητικῶς. Σ' ἐπίμετρον δημοσιεύονται, ἀφ' ἐνός, ἀν κι ἀνίσως κατανεμόμενη, συμπληρωματικὴ βιβλιογραφία ἀφορῶσα στὰ ἔτη μεταξὺ 1971 καὶ 1977· ἀφ' ἑτέρου, πίνακες ὀνομάτων κ' ἐννοιῶν,

καθώς και τῶν εἰκόνων ποὺ κοσμοῦν τὴν ἀρχικὴν ἐλληνικὴν ἔκδοσην· καὶ, τέλος, βιβλιογραφικὴ ἐνημέρωση γιὰ τὰ ἔτη μεταξύ 1977 καὶ 1994.

Εἶναι εὐτύχημα πῶς τὸ ἔργο τοῦ Henderson ἀνετυπώθη ἀπὸ τὴν Ἀκαδημίαν. Θὰ ἔξακολουθήσει νὰ προσφέρει πολύτιμες ὑπηρεσίες στοὺς φιλοσοφοῦντας νεοελληνιστάς, σὲ συνδυασμὸν πρὸς τὶς πληθυνόμενες ἐπιστημονικὲς ἢ ἐκλαϊκευτικὲς ἔκδόσεις νεοελληνικῶν φιλοσοφικῶν κειμένων. "Αν ἡ νεοελληνικὴ φιλοσοφία τῶν παρελθόντων αἰώνων ὑπῆρξε κυρίως ἀπορροφητικὴ δυτικῶν προσφορῶν, ἡ ἀξία τῆς συνίσταται στ' ὅτι προσφέρεται εἰδικώτερα πρὸς ἀναζήτησιν, πρῶτον, νέων προτύπων ἀφομοιώσεως τῶν προσφορῶν αὐτῶν· καὶ, δεύτερον, ἰδιότυπων τρόπων συγχωνευτικῆς βιώσεως τῆς ἐλληνικῆς, ἐμμεσης, ἐστω, φιλοσοφικῆς παραδόσεως. Τὸ ἐνδιαφέρον τῶν φιλοσοφούντων νεοελληνιστῶν προοιωνίζεται προσεχῆ ἄνθησιν τῶν σχετικῶν ἐρευνῶν στήν χώρα μας.

"Η δεύτερη ἔκδοση ποὺ ἐπιθυμῶ νὰ παρουσιάσω εἶναι τὸ βιβλίο τῆς Κυρίας "Αννας Κελεσίδου, διευθυντρίας τοῦ Κέντρου 'Ερεύνης τῆς Ἐλληνικῆς Φιλοσοφίας, τὸ διοῖον ἐκυκλοφορήθη ἀπὸ τὴν Ἀκαδημίαν μὲ πρόλογον τοῦ συναδέλφου κ. Γεωργίου Βλάχου, καὶ μὲ τίτλον *Μελετήματα προσωρινού τύπου*, 'Αθῆναι, 1994, 129 σσ. Στὸ βιβλίο αὐτὸν ἡ κ. Κελεσίδου δημοσιεύει ὀκτὼ μελέτες τῆς ἀναφερόμενες σὲ θεμελιώδεις ἔννοιες παροῦσες στήν ἐλληνικὴ φιλοσοφία, ποὺ ἀπηχοῦν εὐρύτερην διερεύνηση τῶν ἀντίστοιχων θεμάτων. 'Αναφερόμενος στήν ἐπιστημονικήν, κυρίως, σπουδαιότητα τοῦ βιβλίου, ὁ κ. Βλάχος σημειώνει, στὸν πολὺ σημαντικὸν τοῦ πρόλογον, τὴν πρωτοτυπία τοῦ ἔργου καὶ τὸν ούσιαστικόν του χαρακτῆρα ὡς εἰσαγωγῆς στήν διερεύνηση τῆς ἡθικῆς καὶ τῆς πολιτικῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς κοινωνικῆς καὶ τῆς οἰκονομικῆς πτυχῆς τῆς φιλοσοφικῆς διανοίσεως, ὥπως ἡ τελευταία αὐτὴ ἐνεφανίσθη κατὰ τὴν ἀρχαϊκὴν ἐποχὴ στήν 'Ελλάδα «τῶν πόλεων» (σ. 7). μιᾶς εἰσαγωγῆς, κατὰ τὸν προλογίζοντα, ἐντελῶς ἀπηλλαγμένης ρητορικῶν σχημάτων καὶ δογματισμῶν, ἀλλὰ κι αὐστηρῶς προσηλωμένης στήν ἀποκατάσταση καὶ στήν ὁρθὴν ἐρμηνείαν ὅσων οἱ ἴδιες οἱ πηγὲς προσφέρουν (σ. 9). 'Η βραχεία ἀνάλυση ποὺ ἀκολουθεῖ θὰ δείξει, ἐλπίζω, πόσο τὸ ἔνα κεφάλαιο συνδέεται λογικῶς κ' ἵστορικῶς πρὸς τὸ ἄλλο, στήν πορεία τὴν δόποιαν ἡ συγγραφέυς ἀκολουθεῖ.

Στὸ πρῶτο κεφάλαιο, 'Η ἐλληνικὴ «σοφίη», προβάλλεται μιὰ ἀξιολόγηση τῆς «όλιστικῆς» (πρὸ τοῦ γράμματος) ἐλληνικῆς προσπελάσεως τοῦ κόσμου, συντροφευόμενης ἀπὸ μιὰν ὠρισμένην «συμπεριφορὰ στὴ ζωὴ» (σελ. 12). Στάση ζωῆς, ὥπως καὶ «αἴρεσις βίου», ὑπῆρξεν, ἀλλωστε, ἡ ἀντιμετώπιση τοῦ κόσμου ἀπὸ τὸν ἐλληνικὸν στοχασμὸν.

‘Η σειρὰ αὐτὴ θεωρήσεων συνδέεται ἀμεσα πρὸς τὴν περὶ τῶν ἀπαρχῶν τοῦ ἡθικοῦ στοχασμοῦ θεματικὴν τοῦ δευτέρου κεφαλαίου τὸ ὄποιον φέρει τὸν ὑπότιτλον: ‘Ο Ἀναξίμανδρος καὶ ὁ χρόνος-κριτὴς ὅπου ἡ συγγραφεὺς διακρίνει στὴν χρονικὴ ροή τὸ πλαίσιο τῆς διαρκείας, κυρίως ὡς κριτηρίου τῆς δικαιώσεως τοῦ ἀνθρώπου, μ’ ὅλες τὶς ἐσωτερικές του ἔξειλικτικές ἀναθεωρήσεις: «ἀπὸ τὸν χρόνο-κριτὴ τῶν πάντων, τοῦ Θαλῆ, μετὰ τὸν χρόνο-κριτὴ, ἔξαγοραστὴ τῶν ὑπάρξεων ποὺ πλεονάζουν, τοῦ Ἀναξιμάνδρου, ὁ φιλοσοφικὸς στοχασμὸς φθάνει, μὲ τὸν Δημόκριτο, σὲ μιὰν κορυφαῖα σύλληψη τῆς ἡθικῆς ἀνθρωπολογίας: στὴν ἰδέᾳ τοῦ χρόνου ὁ ὄποιος ἀποκαλύπτει πάντα τὴν πλεονεξίαν ὡς γενεσιούργὸν αἴτιον πολλῶν δεινῶν τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς» (σ. 16). Τὸ τρίτο κεφάλαιο φέρει τὸν τίτλο «Σοφίη πιαίνει μυχοὺς πόλεως», εἰλημμένον ἀπὸ ρῆσιν τοῦ Εενοφάνους. Τὸν φιλόσοφο καὶ συνάμα ποιητὴν Εενοφάνην ἡ συγγραφεὺς εἶχεν ἥδη μελετήσει στὴν ἔξοχη διδακτορικὴ τῆς διατριβὴ τῆς ὄποιας εἶχα τὴν χαρὰ νὰ είμαι ὁ εἰσηγητής. Τὸ κεφάλαιο αὐτὸ τοῦ νέου βιβλίου τῆς χωρίζεται σὲ τρία μέρη, ἀδιάσπαστα συνδέομενα, ἐκ τῶν ὄποιων τὸ πρῶτον ἀφορᾶ στὴν αἰσιόδοξη ξενοφάνειαν περὶ προόδου διδασκαλίαν ἡ ὄποια τονίζει τὴν σπουδαιότητα τῆς ἀνθρωπίνης πρωτοβουλίας, τὸ δὲ δεύτερο, στὴν μοναξίᾳ τοῦ σοφοῦ ὁ ὄποιος ἀναζητεῖ συνειδητὰ τὴν βελτίωση τοῦ ὑπαρξιακοῦ του καταστατικοῦ, ἐνῶ τὸ τρίτο ἀντιπαρασθέτει ἀκριβῶς τὸν σοφὸ πρὸς τοὺς πολλούς. «Ο λογικός... ἔλεγχος εἰναι συγχρόνως ἡθικὸς ἔλεγχος τῶν πολλῶν καὶ τοῦ νοητικοῦ των σχήματος» (σ. 26). Τὸ τέταρτο κεφάλαιο ἀναφέρεται στὴν κατάφαση τῆς ζωῆς καὶ στὸ μέτρον. ‘Η συγγραφεὺς παρακολουθεῖ τὴν πορεία τῆς ἐννοίας τοῦ μέτρου ἀπὸ τὸν Εενοφάνη, καὶ διὰ τοῦ Ἡρακλείτου, προπάντων ὅμως τοῦ Δημοκρίτου, ὡς τὸν Πλάτωνα καὶ τὸν Ἀριστοτέλη στοῦ ὄποιου τὸ ἔργο ἡ ἐννοια αὐτὴ εὑρίσκει τὴν πληρότητα τῆς ἔρμηνείας καὶ τῆς φιλοσοφικῆς τῆς ἀξιοποιήσεως. ‘Η συγγραφεὺς δὲν παραλείπει νὰ συνδέσει τὴν ἐννοιαν τοῦ μέτρου πρὸς τὴν ἐννοιαν τοῦ καιροῦ (πβ. Ε. Μουτσόπουλου, “Εἶναι ἡ ἡθικὴ τοῦ Δημοκρίτου μὰ ἡθικὴ τοῦ καιροῦ”, *Κείμενα γιὰ τὸν Δημόκριτο*, σ. 140): «‘Η ἡθικὴ τοῦ καιροῦ δὲν εἶναι... καιροσκοπικὴ..., ἀλλ’ ἡθικὴ τοῦ βελτίστου καὶ ἀρχα τοῦ μέτρου τῆς ἴδιας τῆς φιλοσοφίας» (σ. 34). Τὸ πέμπτο κεφάλαιο, ποὺ τιτλοφορεῖται *Νόμος-δίκαιο* καὶ λόγος-νοῦς, συνιστᾶ ἐναν ἀκόμη ἀναβαθμὸ στὴν ἀνοδικὴ πορεία τοῦ βιβλίου. Τώρα, δὲν πρόκειται πιὰ μονάχα γιὰ τὴν ὀρθότητα καὶ τὴν πλάνη, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν ἀξία καὶ τὴν ἀπαξία ποὺ ὁδεύουν παράλληλα πρὸς ἐκεῖνες: «Οἱ νέες ἀξίες, σοφία, φρόνηση, μέτρον, χαρακτηρίζονται ἀπὸ διπλὸν δυναμισμό: οἰλακοστροφοῦν τὴν ἀτομικὴ ψυχὴ καὶ συνέχουν τὴν ψυχὴ τῆς πόλης-κράτους» (σ. 35), ἀποκτοῦν δηλαδὴ διάσταση κυρίως κοινωνικήν. Πρὸς τὸν ἀστερισμὸ τῶν ἀξιῶν συνείρεται ἐδῶ ἡ ἐννοια-αἴτημα τῆς εὐθύνης. ‘Απὸ τὸν Εενοφάνη, διὰ τοῦ Ἡρακλείτου, ὁ Ἑλληνικὸς στοχασμὸς ὁδεύει πρὸς τὸν Δημόκριτο καὶ τὸν Πλάτωνα. ‘Ο λόγος

καθίσταται νόμος καὶ ἀρετή. 'Ο λόγος καθιστᾶ τὸν νόμον ἔγκυρον. 'Ο λόγος εἶναι ἀπαραίτητο νὸν ἐνυπάρχει σ' ὅ, τι ἐνέχει διάρκειαν. 'Η ἀποφυγὴ τοῦ σφάλματος ἔχει καὶ λογικὴν (σ. 41) καὶ ἀξιολογικὴν χροιάν. «'Αλάθητος νόμος», τονίζεται, εἶναι, κατὰ τὸν Δημόκριτον, «ὁ νόμος τῆς ψυχῆς, γιατὶ τότε μόνο εἶναι κάποιος ἡθικὴ προσωπικότητα, ὅταν ὅχι μόνο δὲν ἀδικεῖ, ἀλλὰ καὶ δὲν θέλει ν' ἀδικεῖ» (σσ. 39-40). Στὸ ἔκτο, κεφάλαιο, ποὺ ἀναφέρεται στὶς ἰδέεις τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς τιμωρίας γιὰ τὴν ἀδικία, ὁ προσωκρατικὸς στοχασμὸς παρέχει ἔνα εὐρὺ πεδίον ἐρεύνης. Στὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ τρία μέρη τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ γίνεται φανερὸς πώς, παντοῦ ὅπου ὑπάρχει δίσημος λειτουργικὸς ρυθμός, θ' ἀνευρεθῆ καὶ τὸ δομικὸ σχῆμα θέμις-ὕβρις, ὕβρις-θέμις, πού, ἀργότερα, συνδυαζόμενο πρὸς λατρευτικὰ σχήματα διήκοντα ἀπὸ τὴν κοσμολογία τοῦ 'Αναξίμανδρου ὡς ἐκείνην τοῦ 'Εμπεδοκλέους, θὰ μορφοποιηθῇ ὡς ὕβρις-νέμεσις, κυρίως στὴν τραγωδία καὶ στήν, παράλληλη πρὸς ἐκείνην, φιλοσοφικὴ σύλληψη τῆς ἴστορίας, ἀπὸ τὸν 'Ηρόδοτον. 'Ἐπιγραμματικὴ εἶναι ἡ ἀξιολόγηση τοῦ τρόπου μὲ τὸν ὅποιον τὸ θέμα ἐμφανίζεται στὸν στοχασμὸ τοῦ 'Ηρακλείτου καὶ σ' αὐτὸν τοῦ Δημόκριτου: «'Ἄν στὸν 'Ηράκλειτο ἡ Δίκη ἔξασφαλίζει τὴν συνοχὴν καὶ τὴν κανονικότητα τοῦ κοσμικοῦ γίγνεσθαι μέσ' ἀπὸ τὴν ἔριν καὶ τὴν σύγκρουση..., μὲ τὸν... Δημόκριτον ὁ στοχασμὸς συγκεκριμενοποιεῖται... καὶ ἐπιχειρεῖται... καθαρση τῆς... ζωῆς ἀπὸ τὶς ἰδιοτέλειες καὶ τὴν ἀμαρτία» (σ. 18). Στὸ δεύτερο μέρος ἀναλύεται ἡ δημοκρίτειος ἀντίληψη περὶ τῆς αὐτάρκειας τοῦ σοφοῦ, ἐνῶ στὸ τρίτο μέρος, ποὺ ἀφιερώνεται στὴν ἔννοια τῆς τιμωρίας καὶ τοῦ ὄχήματός της, τοῦ ἀνθρώπου τοῦ τιμωροῦντος τὸν ἀνθρώπον.

Στὸ ἐπίπεδο τῆς κοινωνικῆς τιμωρίας, ὁ Δημόκριτος, ἐμφανίζεται πρὸ τοῦ γράμματος ὀπαδὸς τῆς ἀριστοτελείου ἀρχῆς τῆς ἐπιεικίας, ἐνῷ θέλει τὴν τιμωρία γι' ἀδικήματα ἔναντι τῆς πολιτείας, αὐστηρήν, καὶ τοὺς τιμωρούς, σ' αὐτὴν τὴν περίπτωση, ἀνάλγητους. 'Ἄν τέχνη τοῦ βίου» νοεῖται πρὸ τοῦ 'Ἐπικούρου, τότε, αὐτὴν ἀκριβῶς συνιστᾶ ὁ Δημόκριτος: «ἡ δημοκρίτεια ἡθικὴ εἶναι συνδυαστικὴ τῆς αὐστηρῆς ἐσωτερικῆς ψυχικῆς ρύθμισης, τοῦ ἥθους... — καὶ τῆς αὐστηρῆς ἐσωτερικῆς ρύθμισης, τῆς νομοθετημένης ἡ (ὅχι)... τιμωρίας γιὰ τὴν ἀδικία» (σ. 60). Στὸ ἔβδομο κεφάλαιο ὁ διονυσιακὸς μυστικισμὸς ἔξετάζεται ὡς ἀρετή· μ' ἄλλους λόγους, ὡς μιὰ ἰδιότυπη γιὰ τὴν 'Ελλάδα θρησκευτικὴ συνιστῶσα τῆς ἡθικῆς. 'Η ἐμπεδόκλειος διανόηση ἀποβαίνει τὸ πεδίο ἐκεῖνο ὅπου ἡ λειτουργικότης τῆς σχέσεως αὐτῆς μεταξὺ θρησκευτικοῦ ἔξωλογικοῦ καὶ λογικοῦ ἡθικοῦ παράγοντος ἔξαρτεται μέσ' ἀπὸ ἔναν δίσημο κοσμικὸν ρυθμὸ στὸν ὅποιον ὁ ἀνθρωπος ἔχει τὴν εὐχέρεια νὰ ἐνταχθῇ. Στὸ δύδοο καὶ τελευταῖο κεφάλαιο, διακριόμενο σὲ τέσσερα τμήματα, ἡ κ. Κελεσίδου ἔξετάζει τὴν ἔννοια τῆς δημοκρατίας καὶ τὶς πρὸς αὐτὴν συναφεῖς ἔννοιες, ὃσες ἀνεπτύχθησαν ἐκ παραλλήλου πρὸς αὐτήν, παρέχοντας τὴν πολυ-

διάσταση νοηματικήν είκόνα ένδος νέου πολιτειακού τρόπου διακυβερνήσεως και δια-βιώσεως, πού ἀνατέλλει καθώς ἡ ἀρχαικὴ φιλοσοφικὴ διανόηση φθάνει στὴν ἀνθησή της. Στὰ συμπεράσματά της, ἡ κ. Κελεσίδου ἐπισημαίνει, ἀνασκοπώντας ὅσα ἀνα-λυτικῶς διετύπωσε στὰ προηγγενέα κεφάλαια τοῦ βιβλίου, πώς ἡ προσωκρατικὴ φιλοσοφία ὅχι μονάχα ἀπέβη ἐπιστημονικὴ κ' ἐπιστημολογικὴ θεώρηση, ἀλλὰ καὶ, κυρίως, ἡθικὸς στοχασμὸς ποὺ ἐπεδίωξε νὰ εἴναι ἀνθρωποκεντρικὸς καὶ κατέληξε στὸ νὰ εἴναι ἐμπνεύσεως δημοκρατικῆς, στηριζόμενος σ' ἕνα πλέγμα οἰκουμενικῶν ἀξιῶν ποὺ συνιστοῦν τὰ παράλληλα ὅρθωματα τῶν δυνατοτήτων τοῦ οἰκουμενικοῦ λόγου.

Θὰ πρέπει νὰ τονιστοῦν καὶ πάλιν ἡ ἔξοχη ἀλληλουχία τῶν κεφαλαίων κ' ἡ ἐντυπωσιακὴ λογικὴ πορεία τῆς ἑρεύνης ἡ δόποια συμπληρώνεται μὲ σαράντα σελίδες κριτικῶν ἐπισημειώσεων, καθώς καὶ μὲ τὸν σχετικὸ βιβλιογραφικὸν πίνακα. Ἰδού ἔνα προϊὸν τοῦ Κέντρου 'Ερεύνης τῆς 'Ελληνικῆς Φιλοσοφίας, ποὺ δὲν θὰ εἴται ἀσκοπο νὰ φθάσει, μεταφρασμένο, κ' ἐκτὸς τῶν στενῶν, γιὰ τὰ σημερινὰ διεθνῆ πνευματικὰ δεδομένα, ἐλληνικῶν συνόρων, ὥστε νὰ ἐπιτελέσει ὠλοκληρωμένα τὸν προορισμόν του.

Τὰ ἑπόμενα δυὸς βιβλία εἴναι προϊόντα τῆς δραστηριότητος τοῦ Κέντρου 'Εκ-δόσεως "Εργων 'Ελλήνων Συγγραφέων, τῆς 'Ακαδημίας, ποὺ ίδρυθηκε μὲ σκοπὸν νὰ προσφέρει στὸ ἐλληνικὸ κοινὸ τὸν θησαυρὸ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς γραμματειας, μ' ἐκδόσεις ἔγκυρες. 'Υπενθυμίζω πώς ἀπὸ τὸ 1984 ὁπότε τὴν ἐποπτεία τοῦ Κέντρου ἀνέλαβεν ὁ ἀείμνηστος Κ. Τρυπάνης κ' ἐπὶ διευθύνσεως τῆς κ. Γ. Ξανθάκη-Καρα-μάνου ἔθεσπεισθησαν τρεῖς ἐκδοτικὲς σειρές:

Πρώτη σειρά: ἔρμηνευτικές ἐκδόσεις μὲ τίτλον «Βιβλιοθήκη 'Ελλήνων Συγ-γραφέων». Οἱ ἐκδόσεις τῆς σειρᾶς αὐτῆς ἀπευθύνονται σ' εύρὺν ἀναγνωστικὸ κοινό, καὶ περιλαμβάνουν κατατοπιστικὴν εἰσαγωγή, μετάφραση καὶ τεκμηριωμένον ἔρ-μηνευτικὸν σχολιασμό. "Εργα τοῦ Δημοσθένους (Κατὰ Μειδίου καὶ 'Ολυνθιακοὶ λόγοι), τοῦ Πλουτάρχου (Γάλβας), τοῦ 'Αρριανοῦ ('Αλεξάνδρου 'Ανάβασις), τοῦ 'Ηροδότου, τοῦ Εύριπίδου ('Ηλέκτρα) καὶ τοῦ 'Εφραίμ τοῦ Αἰνίου (Χρονογραφία, τόμ. 1 καὶ 2) ἔχουν περιληφθῆ στὴ σειρὰν αὐτήν. 'Αξιοσημείωτον κ' ἐνδεικτικὸν τῆς ἀπηχήσεως τῶν ἐκδόσεων αὐτῶν εἴναι τὸ γεγονός ὅτι πολλὰ ἀπὸ τὰ κείμενα τῆς «Βιβλιοθήκης 'Ελλήνων Συγγραφέων», ὅπως οἱ λόγοι τοῦ Δημοσθένους καὶ ἡ 'Ηλέκ-τρα τοῦ Εύριπίδου, ἔχουν ἐπανεκδοθῆ δύο καὶ τρεῖς φορὲς σὲ σύντομο χρονικὸ διά-στημα. 'Επὶ πλέον, παρὰ τὸ ἔξαιρετικῶς ὀλιγάριθμο ἐπιστημονικὸ δυναμικὸ τοῦ Κ.Ε.Ε.Σ., εύρισκονται στὸ στάδιο τῆς τελικῆς ἐπεξεργασίας καὶ προβλέπεται νὰ ἐκδοθοῦν προσεχῶς κείμενα τοῦ Πλάτωνος, τοῦ Εύριπίδου, τοῦ Λυσίου, τοῦ 'Απολ-λωνίου τοῦ Ροδίου, τοῦ Λουκιανοῦ καὶ τοῦ Θεοκρίτου.

Δεύτερη σειρά: ή σειρά κριτικῶν ἐκδόσεων βυζαντινῶν ἴστορικῶν κειμένων. Τῶν ἐκδόσεων αὐτῶν τὴν ἀκρίβεια καὶ τὴν προσφορὰ στὴν φιλολογικὴν ἐπιστήμην ἔχει ἐπισημάνει ἡ διεθνὴς ἐπιστημονικὴ κοινότης. Πρόκειται γιὰ τὴ σειρά Series Atheniensis, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τμῆμα τῆς διεθνοῦς σειρᾶς Corpus Fontium Historiae Byzantinae, καὶ ἡ ὁποία συγκαταλέγεται, μαζὶ μὲ τοὺς «Βυζαντινοὺς Φιλοσόφους» καὶ μὲ τὸ Corpus Vasorum Antiquorum, στὶς διεθνοῦς ἐμβελείας ἐκδοτικὲς παρουσίες τῆς Ἀκαδημίας. Στὴ σειρά αὐτὴν ἔχει ἥδη ἐκδοθῆ ἡ Χρονογραφία Ἐφραίμ τοῦ Αἰνίου, ἐνῶ ἐκτυπώνεται καὶ κυκλοφορεῖται ἐντὸς τοῦ 1995 τὸ θεμελιῶδες ἔργο Σύνοψις Χρονικὴ τοῦ Κωνσταντίνου Μανασσῆ.

Τρίτη σειρά: ἡ τῆς «Βιβλιοθήκης Ἀ. Μανούση», ἡ ὁποία περιλαμβάνει κριτικὲς ἐκδόσεις ἀρχαίων ἑλληνικῶν κειμένων καὶ χρηματοδοτεῖται ἀπὸ τὸ ὄμώνυμο κληροδότημα τῆς Ἀκαδημίας. Οἱ ἐκδόσεις τῆς σειρᾶς αὐτῆς ἀκολουθοῦν ἐπίσης αὐστηρὰ φιλολογικὲς προδιαγραφές: ἔχουν ἐκτενῆ εἰσαγωγήν, κείμενο συμπληρούμενον ἀπὸ κριτικὸν ὑπόμνημα πηγῶν, καθὼς καὶ μετάφραση καὶ διεξοδικὸν φιλολογικὸν σχολιασμό.

Τὰ κείμενα ποὺ πρῶτα παρουσιάσθηκαν στὴ σειρά αὐτὴν εἶναι δύο σημαντικὰ ἔργα καθαρὰ φιλοσοφικοῦ περιεχομένου, τὰ ὁποῖα καὶ παρουσιάζω ἐφεξῆς:

ΠΟΡΦΥΡΙΟΥ, Περὶ τοῦ Πλωτίνου βίου καὶ τῆς τάξεως τῶν βιβλίων αὐτοῦ, Εἰσαγωγή, Ἀρχαῖο κείμενο, Μετάφραση, Σχόλια: Παῦλος Καλλιγᾶς, Ἀθῆναι 1991, Κέντρον ἐκδόσεως "Ἐργαν· Ἑλλήνων Συγγραφέων (Βιβλιοθήκη Ἀ. Μανούση, 1).

ΠΛΩΤΙΝΟΥ, Ἔννεας Πρώτη, Ἀρχαῖο κείμενο, Μετάφραση, Σχόλια: Παῦλος Καλλιγᾶς, Ἀθῆναι 1994, Κέντρον ἐκδόσεως "Ἐργαν· Ἑλλήνων Συγγραφέων (Βιβλιοθήκη Ἀ. Μανούση, 2).

Κανεὶς δὲν ἀμφιβάλλει πιὰ πώς τὰ θεμέλια τῆς φιλοσοφικῆς διανοήσεως ἐτέθησαν, στὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα, ἀπὸ τοὺς μεγάλους στοχαστὰς τῆς κλασσικῆς περιόδου. Οἱ διδασκαλίες τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Ἀριστοτέλους καθώρισαν ἀποφασιστικῶς τὴν ἔξελιξη τῆς φιλοσοφίας ὅχι μόνο κατὰ τὴν ὑπερχιλιετὴ ἀρχαίαν πορεία τῆς, ἀλλὰ καὶ βραδύτερον. "Ο, τι ὅμως δὲν συνειδητοποιεῖται πάντοτε εἶναι ὅτι ὁ πλατωνισμὸς καὶ ὁ ἀριστοτελισμὸς, οἱ ὁποῖοι ἡσκησαν τεράστιαν καταλυτικὴν ἐπιδρασιν ὅχι μονάχα ἐπὶ τῆς φιλοσοφίας, ἀλλὰ κ' ἐπὶ τῆς ἐπιστήμης, τῆς τέχνης, τῆς θεολογίας τοῦ Βυζαντίου, τῶν Ἀράβων, τοῦ Δυτικοῦ Μεσαίωνος, τῆς Ἀναγέννησης, τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰώνος καὶ μέχρι σήμερα, εἶναι προϊόντα μακρόχρονης διηθήσεως τῶν σχετικῶν παραδόσεων μέσ' ἀπὸ τὶς πνευματικὲς ἔριδες τῆς ἑλληνιστικῆς περιόδου καὶ τοὺς νεοδογματισμοὺς ἡ νεοσκεπτικισμοὺς τῶν πρώτων μεταχριστια-

νικῶν αἰώνων. Καταστάλαγμα τῆς διεργασίας αὐτῆς ήταν ἡ ὑστατη φάση τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, στὴν ὅποιαν, ἀπεδόθη ἡ ἐπωνυμία «νεοπλατωνισμός». Ἐν κι ὁ νεοπλατωνισμὸς περικλείεις ἀρκετὲς ἀντιθέσεις, ἀκόμη καὶ διαιράξεις, γενικὰ παρατηρεῖται σ' αὐτὸν μιὰ τάση σύγκλισης τῶν διαφόρων φιλοσοφικῶν ρευμάτων καὶ μιὰ προσπάθεια ἐπανασυνδέσεως των πρὸς τὶς πανάρχαιες μυθολογικὲς καταβολές τοῦ ἐλληνισμοῦ. Ἡ συνθετικὴ αὐτὴ ἀντίληψις ἐσφράγισε τὴν εἰκόνα τοῦ ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ κατὰ τοὺς ἐπομένους αἰῶνες.

Δὲν εἶναι συνεπῶς παράδοξον ὅτι, κατὰ τὶς τελευταῖς δεκαετίες, παρατηρεῖται διεθνῶς σχετικὴ ἔξαρση στὴν περιοχὴ τῆς φάσεως αὐτῆς τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, μιὰ ἔξαρση ποὺ ἔξεικονίζεται διὰ τῆς διοργανώσεως πολλῶν διεθνῶν συνεδρίων, διὰ τῆς ἰδρύσεως φιλοσοφικῶν ἑταιρειῶν καὶ ὀργανισμῶν, θεματικῶς ἔξειδικευμένων, διὰ τῆς κυκλοφορίας εἰδικῶν περιοδικῶν καὶ, κυρίως, διὰ τῆς ἀναπτύξεως μεγάλων ἐκδοτικῶν προγραμμάτων μέσω τῶν ὅποιων ἐπιδιώκεται ἡ προώθηση τῆς σχετικῆς ἐρεύνης. Προέχουσαν σημασίαν, εἰς τὸ πλαίσιον τῆς ἔξελίξεως αὐτῆς, ἐμφανίζει ἡ πρόοδος ποὺ ἔχει συντελεσθῆ στὴν ἔρευνα περὶ τὸν ἔργον τοῦ Πλωτίνου, ὁ ὅποιος ὑπῆρξεν ὁ ἰδρυτὴς καὶ, συγχρόνως, ἡ κορυφαία φυσιογνωμία τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ὀλοκλήρωση τῆς μνημειώδους κριτικῆς ἐκδόσεως τῶν 'Erigoneādων ἀπὸ τοὺς P. Henry καὶ H.R. Schwyzer (1982), ἔχουν προσφέτως δημοσιευθῆ νέες πλήρεις μεταφράσεις τοῦ ἔργου αὐτοῦ στὴν ἀγγλικὴν ἀπὸ τὸν A. H. Armstrong (1988), στὴν ὀλλανδικὴν ἀπὸ τὸν R. Ferwerda (1984), καὶ στὴν ἵπαντικὴν ἀπὸ τοὺς M. Tanaka, M. Mizuchi καὶ Q. T. Gashira (1987), καθὼς καὶ μιὰ ἔξαίρετη μετάφραση στὴν ἴσπανική (1986), τὴν ὅποιαν ὁ προώρως ἐκλείψας J. Igal κατέλιπεν ἀνολοκλήρωτην. Παράλληλα, καὶ μόνον κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν ἔχουν ἐκδοθῆ ἐκατοντάδες μελετῶν, μονογραφιῶν καὶ ἀρθρων ἐπὶ θεμάτων σχετικῶν πρὸς τὴν φιλοσοφίαν τοῦ Πλωτίνου καὶ πρὸς τὶς πηγές της. Οἱ ἐργασίες αὐτὲς ἔχουν σήμερα καταξιώσει (ἀν βέβαια ὑπῆρχεν ἀκόμη ἀνάγκη πρὸς τοῦτο!) τὸν μεγάλο αὐτὸν νεοπλατωνικὸν στοχαστὴν ὃς μιὰν ἀπὸ τὶς κυρίαρχες φυσιογνωμίες τὶς ὅποιες ἀνέδειξεν ἡ ἐλληνικὴ φιλοσοφία, ἐπιβάλλοντάς τον ὅχι μονάχα ὃς ριζικὸν ἀναμορφωτὴν τοῦ πλατωνισμοῦ, ἀλλὰ κι ὃς στοχαστὴν διορατικὸν καὶ πρωτότυπον ὁ ὅποιος διεμόρφωσε τὸ σύστημά του ἀντλῶντας, βέβαια, ἀπὸ τὶς παραδόσεις τοῦ πλατωνισμοῦ καὶ τοῦ ἀριστοτελισμοῦ, ἀντιστοίχως, ἐνοποιῶντας τὶς ὅμως ἐπὶ ἐπιπέδου, νέου κ' ἐπὶ τῇ βάσει προσωπικῶν του ἀναλύσεων στηρίζομένων ἐπὶ βιωματικῶν ἐμπειριῶν στὸ πλαίσιον ἐνὸς ἐντελῶς νέου θεωρητικοῦ οἰκοδομήματος.

Ἡ γνώση ποὺ ἔχουμε σήμερα τῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἔργου τοῦ Πλωτίνου θεωρεῖται προνομιακή: πρῶτον, ἐπειδὴ ὁ ἕδιος εἶναι ὁ μόνος φιλόσοφος τῆς ἀρχαιότητος, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Πλάτωνα, γιὰ τὸν ὅποιον εἴμαστε σὲ θέση νὰ ἴσχυρισθοῦμε πώς δια-

Θέτομε τὸ σύνολο τῆς συγγραφικῆς του παραγωγῆς καὶ, συνεπῶς, ὡλοκληρωμένην εἰκόνα τῆς συνεισφορᾶς του. Τοῦτο δοφείλεται κυρίως στὸν Πορφύριον ὁ ὄποῖος, τριάντα χρόνια μετὰ τὸν θάνατο τοῦ διδασκάλου του, ἐπεμελήθη τῆς ἐκδόσεως τῶν συγγραμμάτων του ὑπὸ τὴν συστηματικὴν μορφὴν 'Ἐννεάδων' καὶ, δεύτερον, ἐπειδὴ ἔχει φθάσει ὅς ἐμᾶς, μέσω τῆς ἴδιας χειρόγραφης παράδοσης ὅπως καὶ οἱ Ἐννεάδες, ὃς μέρος τοῦ ἴδιου ἐκδοτικοῦ ἐγχειρήματος, ἡ βιογραφία του, τὴν ὄποια συνέταξεν ὁ Πορφύριος, καὶ ἡ ὄποια θεωρεῖται σήμερα ὡς ἡ πλέον ἔγκυρη καὶ ἐμπεριστατωμένη φιλοσοφικὴ βιογραφία ποὺ διαθέτουμε ἀπὸ τὴν Ἀρχαιότητα. Ἡ σημασία της γιὰ τὴν κατανόηση τοῦ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ τοῦ Πλωτίνου καὶ, κυρίως, τοῦ ἱστορικοῦ καὶ θεωρητικοῦ περίγυρου ἐντὸς τοῦ ὄποιου ἔκεινη διεμορφώθη, εἶναι τεράστια. Ἔξ ἵσου δημαρχικὴ εἶναι καὶ γιὰ τὴν εἰκόνα ποὺ μᾶς παρέχει τῆς παρουσίας καὶ τῆς δράσεως ἐνὸς ἐξέχοντος φιλοσόφου μέσα στὸ ἐλάχιστα γνωστό, σήμερα πιά, κοινωνικὸ περιβάλλον τῆς ὕστερης ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας, κατὰ τὰ σκοτεινὰ χρόνια ποὺ προηγήθησαν τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ Χριστιανισμοῦ. Μᾶς παρέχει πολύτιμες πληροφορίες γιὰ τὸν τρόπο συγγραφῆς καὶ διδασκαλίας τοῦ Πλωτίνου, γιὰ τὶς σχέσεις του πρὸς τοὺς μαθητές του καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους φιλοσόφους τῆς ἐποχῆς του, καθὼς καὶ γιὰ τὴν ἀπήκηση ποὺ τὸ ἔργο του εἶχεν ἐπὶ τῶν συγχρόνων του.

'Εξ ἄλλου, ἡ Πρώτη Ἐννεάς τοῦ Πλωτίνου περιλαμβάνει κείμενα ὄποια πραγματεύονται θεμάτα ἡθικοῦ, κυρίως, χαρακτῆρος, ἀν κι ὁ συγγραφεὺς ἐπιχειρεῖ πάντοτε τὴν θεμελίωση τῶν θέσεών του ἐπὶ προκειμένων εἰλημμένων ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῆς ὄντολογίας καὶ τῆς φιλοσοφικῆς ψυχολογίας. Ἡ πρώτη Ἐννεάς περιέχει, συνεπῶς, πραγματεῖες ποὺ ἀναφέρονται στὴν ὑπερβατικὴν φύση τοῦ ἀνθρώπου ὡς γνωσιολογικοῦ καὶ ἡθικοῦ ὑποκειμένου, στὴν ἱεραρχικὴν συγκρότηση τῶν ἀρετῶν, στὴν φιλοσοφικὴ διαλεκτικὴ, νοούμενην ὡς πορείαν ἀναγωγῆς πρὸς τὸ ὑπέρτατον ἀγαθό, στὴν εὐδαιμονίαν, λαμβανόμενην ὡς αὐτοδύναμην ἐνεργοποίησην τῶν ἀνώτερων νοητικῶν δυνάμεων τοῦ ἀνθρώπου, οἱ ὄποιες τὸν καθιστοῦν ἴκανὸν νὰ ὑπερβαίνει τόσο τὶς ἀντιξότητες τῆς ἐνσώματης ζωῆς του, ὅσο καὶ τὶς δεσμεύσεις τῆς χρονικότητος τῆς ὑπάρξεώς του, στὴν σύσταση τοῦ Ὁραίου καὶ στὸν ἀναγωγικόν του ρόλο, στὴν φύση καὶ στὴν προέλευση τοῦ κακοῦ ποὺ θεωρεῖται ἀναγκαία συνέπεια τῆς ὑλικότητος τοῦ κόσμου καὶ, τέλος, στὸν ἀποκλεισμὸν τῆς αὐτοκτονίας ὡς μέσου πρὸς ἀποδέσμευσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν ἐγκόσμιαν ζωή.

Μὲ τὴν ἐκδοση τῶν δύο αὐτῶν τόμων τίθενται οἱ βάσεις καὶ ἐκκινεῖ ἡ προσπάθεια, ἐκ μέρους τοῦ ΚΕΕΕΣ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, γιὰ τὴν πλήρη παρουσίαση τοῦ ἔργου τοῦ Πλωτίνου στὸ ἐλληνικὸ κοινό. Ἡ διάρθρωσή τους εἶναι τέτοια, ὡστε νὰ ἐπιτρέπει ποικίλες προσεγγίσεις, ἀναλόγως τῶν ἐνδιαφερόντων ἐκάστου ἀναγνώστου.

Τὸ ἀρχαῖο κείμενο τὸ ὄποιο παρουσιάζεται σ' αὐτοὺς εἶναι ἀναποφεύκτως θεμελιώμενο ἐπὶ τῶν μακροχρονίων ἔργασιῶν τῶν Henry καὶ Schwyzers, ποὺ ἡγαγαν στὶς δυὸ διαδοχικὲς ἐκδόσεις τους, maior καὶ minor, οἱ ὄποιες ἔχουν τύχει παγκόσμιας ἀναγνωρίσεως καὶ ποὺ θ' ἀποτελοῦν στέρεη βάσην καὶ σημεῖον ἀναφορᾶς ὅποιασδήποτε μελλοντικῆς ἔργασίας ἐπὶ τοῦ θέματος, γιὰ πολλές ἀκόμη δεκαετίες. 'Ωστόσον, ἡ προκειμένη ἐκδοση συμπεριλαμβάνει ἔνα σύντομο κριτικὸ ὑπόμνημα, ὃπου μημονεύονται οἱ ἐπεμβάσεις ὅσες ἔχουν ἐνσωματωθεῖ στὸ κείμενο μετὰ ἀπὸ ὑποδείξεις νεωτέρων ἔρευνητῶν, ἐφ' ὃσον ἡ γραφὴ ποὺ ἀκολουθεῖται διαφέρει ἐκείνης τοῦ συνόλου τῆς ἀμεσῆς χειρόγραφης παραδόσεως. Μὲ τὸν τρόπο αὐτόν, ὁ ἀναγνώστης εἶναι σὲ θέση νὰ γνωρίζει, ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν, ἢν ἡ γραφὴ ποὺ ἀκολουθεῖται παραδίδεται ἀπὸ μερικὰ τουλάχιστον ἀπὸ τὰ σημαντικώτερα χειρόγραφα, ἢ ἢν ἀποτελεῖ ἐκδοτικὴν παρέμβασιν. Περιλαμβάνονται ἐπίσης εἰδικές μνεῖς σ' ὃσα σημεῖα ὁ ἐκδότης ἐθεώρησε ἀναγκαῖον νὰ διαφοροποιηθῇ ὡς πρὸς τὶς ἐπιλογὲς τῶν προηγουμένων ἐκδοτῶν προτείνοντας ἄλλην γραφὴν.

'Η μετάφραση ποὺ συνοδεύει τὸ ἀρχαῖο κείμενο ἀποσκοπεῖ κυρίως στὸ ν' ἀποβῆ πιστὴ καὶ στὸ νὰ ὑποβοηθήσει τὴν ἀνάγνωσή του, χωρὶς δὶ' αὐτῆς νὰ ἐπιχειρεῖται ἡ ὑποκατάσταση ἢ ἡ ἐπεξήγησή του. 'Ο ἐκδότης καὶ μεταφραστὴς ἔχει λάβει ὑπὸ δψιν του τὶς σημαντικώτερες ἀπὸ τὶς ἀντίστοιχες νεώτερες μεταφράσεις σ' ἄλλες εὐρωπαϊκές γλῶσσες, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ δεσμεύεται ἀπ' αὐτές. 'Η μετάφραση ἀπηχεῖ τὶς ἀπόψεις τοῦ συγκεκριμένου μεταφραστοῦ, ὃσον ἀφορᾶ στὴν ἐρμηνεία καὶ στὴν κατανόηση τοῦ κειμένου, ἀπόψεις οἱ ὄποιες θεμελιώνονται κυρίως ἐπὶ τῶν συνοδευτικῶν σχολίων.

Μεγάλη σημασία ἔχει ἀποδοθῆ στὸν σχολιασμὸ τοῦ κειμένου, ὁ ὄποιος εἶναι ἔξχως ἀναλυτικὸς καὶ λεπτομερής. 'Εκτὸς ἀπὸ τὶς εἰδικές Εἰσαγωγές, οἱ ὄποιες παρουσιάζουν τὸ ἴστορικοφιλοσοφικὸ πλαίσιο ὃπου τὸ κάθε ἔργο ἐντάσσεται, χάρη στὴν διερεύνηση τῶν καταβολῶν τῆς διανοήσεως καὶ τῆς προβληματικῆς τοῦ Πλωτίνου, ὑπάρχουν καὶ κατατοπιστικές συνόψεις, ὃπου ἐκτίθενται ἐπιγραμματικῶς ἡ θεματικὴ διάρθρωση καὶ ἡ πορεία τῆς ἐπιχειρηματολογίας ἐκάστης πραγματείας, ἐνῶ, διὰ τοῦ σχολιασμοῦ κάθε ἐπιμέρους χωρίου, ἐπιχειρεῖται νὰ ἀποσαφηνισθοῦν καὶ ν' ἀναλυθοῦν οἱ συγκεκριμένες, κάθε φορά, τοποθετήσεις καὶ τὰ ἐπιχειρήματα ποὺ ἐκτίθενται ἐπὶ τῇ βάσει ἀφ' ἐνὸς τῶν πηγῶν ἀπὸ τὶς ὄποιες εἶναι πιθανὸ ν' ἀντλεῖ ὁ συγγραφεὺς ἀφ' ἑτέρου, τῶν ἐπιτρεπόμενων συσχετισμῶν πρὸς τὶς θέσεις ἄλλων, παλαιοτέρων ἢ συγχρόνων του, στοχαστῶν καὶ, τέλος, πρὸς ἀπόψεις ποὺ ὁ Ἰδιος ὁ Πλωτίνος διατυπώνει σ' ἄλλα σημεῖα τοῦ ἔργου του, καὶ οἱ ὄποιες συχνὰ διαφωτίζουν ἀποφασιστικῶς τὸν στοχασμὸ του. Τοῦτο ὀφείλεται στὸ γεγονὸς ὅτι ἡ φιλοσοφία τοῦ Πλωτίνου, ἢν καὶ γενικῶς ἐκτίθεται κατὰ τρόπον ἐντελῶς ἀσυστηματοποίητον, ἐνίστε-

μάλιστα ἀκολουθῶντας καθαρῶς συνειρμικὲς διόδους, εἶναι, ὡς πρὸς τὶς προϋποθέσεις τῆς, ἄκρως συστηματική. 'Ο χειρισμὸς ἐνὸς ἐπὶ μέρους θέματος συχνὰ προϋποθέτει θέσεις κ' ἐμπεριέχει ὑπομνήσεις ποὺ ἀναφέρονται σ' ἄλλες, ἀκόμη καὶ φαινομενικὰ ἀπόμακρες, περιοχὲς τῆς φιλοσοφίας τοῦ Πλωτίνου, μ' ἀποτέλεσμα ἡ πορεία τῆς ἐκθέσεως νὰ ὑπενθυμίζει τὸν τρόπο κατὰ τὸν ὅποῖον ὁ ἔδιος ὁ Πλωτῖνος περιγράφει τὴν ὑπόσταση τοῦ Νοῦ, ὡς ὀργανικοῦ συνόλου τοῦ ὅποίου κάθε μέρος ἐμπεριέχει κι ἀντικατοπτρίζει τὸ σύνολον αὐτό. 'Ο σχολιασμός, συνεπῶς, ἀποβλέπει στὸ νὰ εἰσαγάγῃ τὸν ἀναγνώστη στὸν εὐρύτερον ὅρίζοντα τῆς διανοήσεως τοῦ Πλωτίνου καὶ νὰ παράσχει σ' αὐτὸν σημεῖα ἀναφορᾶς καὶ μέσα προσκανατολισμοῦ, ποὺ θὰ τὸν βοηθήσουν νὰ σχηματίσει ὠλοκληρωμένην περὶ αὐτῆς ἀντίληψιν, πρὶν προχωρήσει στὴν κατανόησή της, ἐπωφελούμενος κι ἀπὸ τὶς συνεχεῖς παραπομπὲς στὴν σύγχρονη διεθνῆ βιβλιογραφίαν. Οἱ συσχετισμοὶ πρὸς τὶς ἔμμεσες καὶ τὶς ἀμεσες πηγὲς τῆς πλωτινικῆς διανοήσεως παρέχουν στὸν ἀναγνώστη τὴν δυνατότητα νὰ διακρίνει σαφέστερα καὶ νὰ ἀξιολογήσει πληρέστερα τὴν πρωτοτυπία τῆς συνεισφορᾶς τοῦ Πλωτίνου στὴν φιλοσοφία, ἐντὸς τοῦ πλαισίου μιᾶς προβληματικῆς διαμορφωμένης ἥδη πρὶν ἀπ' αὐτὸν. Μὲ τὸν τρόπο αὐτόν, ἀποβαίνει ἐμφανέστερη κ' ἡ καίρια σημασία τῆς ἀπηχήσεως τοῦ ἀριστοτελισμοῦ στὴν διανόησή του, σὲ βαθμὸν μάλιστα ὥστε νὰ δικαιολογεῖται ὁ χαρακτηρισμός του ὅχι μονάχα ὡς νεοπλατωνικοῦ, ἀλλὰ κι ὡς νεοαριστοτελικοῦ.

Πρέπει, τέλος, νὰ σημειωθεῖ πώς, μολονότι, τελευταίως πληθύνονται οἱ ἐσχολιασμένες ἐκδόσεις μεμονωμένων πραγματειῶν τῶν Ἐπηρεάδων, εἶναι ἡ πρώτη φορά, στὰ νεώτερα χρόνια, ποὺ ἐπιχειρεῖται πλήρης φιλοσοφικὸς σχολιασμὸς ὀλόκληρου τοῦ ἔργου τοῦ Πλωτίνου. 'Η ἕκδοση αὐτὴ ἐνέχει ἴδιαίτερην σημασία γιὰ τὸν "Ἐλληνα ἀναγνώστην, ἀφοῦ προσφέρει σ' αὐτὸν τὴ δυνατότητα ἔξοικειώσεώς του εἰς βάθος πρὸς μιὰν περίοδο τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, ἡ ὅποία, ἐνῷ ἀποτελεῖ καίριον σταθμὸν στὴν ἔξέλιξη καὶ στὴ μεταβίβασή της πρὸς τὶς μεταγενέστερες γενιὲς στοχαστῶν, ἔχει, ὡς τώρα, παραμείνει σχετικῶς ἀγνωστῇ στὴν Ἐλλάδα.